

Inhalt

Vorwort	9
Einleitung: Lesen – nein danke!?	13

Theoretischer Teil

Kapitel 1:

Erkenntnisinteresse und Zielsetzung des Forschungsprojekts	18
1.1 Der Untersuchungsgegenstand ‚Leseverstehen im Französischunterricht der gymnasialen Oberstufe‘ im Spiegel des gegenwärtigen Forschungsstands	18
1.2 Forschungsfragen	23

Kapitel 2:

Analyse und Diskussion zentraler Aspekte des Forschungsgegenstands	25
2.1 Bildungsstandards und Kompetenzorientierung im schulischen Fremdsprachenunterricht	25
2.1.1 Der Stein des Anstoßes: der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen (GER)	26
2.1.2 Bildungsstandards – der Weg aus der Krise?	31
2.1.3 Kompetenzorientierung	35
2.2 Struktur, Entwicklung und Förderung von Lesekompetenz	42
2.2.1 Was bedeuten Lesefertigkeit und Lesekompetenz?	43
2.2.2 Der Leseprozess in der Erstsprache	44
2.2.3 Determinanten des Leseverstehens	47
2.2.4 Zusätzliche Leseanforderungen durch die Fremdsprache und literarische Texte	59
2.2.5 Überblick über Befunde zur Leseverstehensforschung	63
2.2.6 Ansatzpunkte für die Förderung von Lesekompetenz im schulischen Fremdsprachenunterricht	81

Kapitel 3:

Das Untersuchungsdesign: Forschungsmethoden und ihre Umsetzung	89
3.1 Qualitative und quantitative Forschung	89
3.1.1 Qualitative Datenerhebung im Kontext der Studie	90
3.1.2 Quantitative Datenerhebung im Kontext der Studie	91
3.1.3 Argumente für ein plurimethodisches Vorgehen	93
3.2 Methoden der Datenerhebung in dieser Studie	95
3.2.1 Narrative Leitfadeninterviews mit Lehrern	95
3.2.2 Fragebögen	101
3.2.3 Teilnehmende Beobachtung	110
3.2.4 Befragung von Lesekandidaten (Lektürefortschrittsdokumentationen)	114
3.3 Der organisatorische Ablauf der Datenerhebung und der Unterrichtsreihen	119

Praktischer und empirischer Teil

Kapitel 4:

Die Lehrerbefragung zur Erhebung des Status quo des Einsatzes von Lesepraktiken und Literatur im Unterricht: Zusammenschau und Evaluation der Ergebnisse.....	122
4.1 Darstellung der Ergebnisse	122
4.1.1 Lesen als Basisfertigkeit des Fremdsprachenunterrichts.....	122
4.1.2 Leseschwierigkeiten und -defizite	124
4.1.3 Die Verwendung von Literatur im Unterricht	126
4.1.4 Die Textauswahl	127
4.1.5 Methodik: die Einstiegsphase.....	128
4.1.6 Lesestrategien im Unterricht.....	129
4.2 Evaluation der Ergebnisse und Ausblick	130
4.2.1 Das laute und stille Lesen im Unterricht	130
4.2.2 Der Umgang mit Literatur im Unterricht.....	131

Kapitel 5:

Die jahrgangsbreite Schülerbefragung zur Erhebung des Status quo des Einsatzes von Lesepraktiken und Literatur im Unterricht: Zusammenschau und Evaluation der Ergebnisse	133
5.1 Darstellung der Ergebnisse	134
5.1.1 Sektion I: Allgemeine Informationen zu den Befragten.....	135
5.1.2 Sektion II: Lesen in der Fremdsprache und Lesesozialisation im Fach Französisch	136
5.1.3 Sektion III: Lesestrategien in der Fremdsprache	141
5.2 Analyse und Interpretation der Ergebnisse der jahrgangsbreiten Schülerbefragung hinsichtlich der Lesepraxis und -methodik	148
5.2.1 Leseerfahrungen der befragten Schüler in der Vergangenheit.....	148
5.2.2 Lesepraxis und -methodik der befragten Schüler zu Beginn der gymnasialen Oberstufe	150

Kapitel 6:

Das Unterrichtsprojekt: Erwerb und Training von Lesestrategien	153
6.1 Implementierung der Unterrichtsreihe ins Schuljahr.....	153
6.1.1 Der <i>Prix des Lycéens allemands</i>	153
6.1.2 Der organisatorische Ablauf	154
6.2 Kooperatives Lernen als Grundkonzept der Unterrichtsreihe	154
6.2.1 Grundprinzipien und Zielsetzungen	155
6.2.2 Kooperatives Lernen und Leseverstehen.....	156
6.3 Konzeption der Unterrichtsreihe.....	157
6.3.1 Methodik und Didaktik der Etappen des Lesestrategiezirkels	163
6.3.2 Von der Lesestrategie zur Erschließung von Ganzschriften	180
6.3.3 Änderungen im zweiten Durchgang	181

6.4	Multiplikation der Unterrichtsreihe durch Lehrerfortbildungen	182
6.4.1	Beschreibung der Fortbildungsinhalte	182
6.4.2	Feedback der Fortbildungsteilnehmer	184

Kapitel 7:

Auswertung des Unterrichtsprojekts: Ergebnisse der Beobachtungsprotokolle, der kursspezifischen Schülerbefragung und der Befragung von Lesekandidaten		189
7.1	Beobachtungsprotokolle	189
7.1.1	Beobachtungen bei der Arbeit mit dem Schlumpftext	190
7.1.2	Beobachtungen bei der Arbeit mit der Textampel.....	192
7.2	Auswertung und Interpretation der kursspezifischen Schülerbefragung nach Durchführung des Unterrichtsprojekts	194
7.3	Befragung von Lesekandidaten im Rahmen einer weiteren Klassenlektüre .	199
7.3.1	Die Schülerin Bouchra.....	200
7.3.2	Der Schüler Jannick.....	203
7.3.3	Die Schülerin Kerstin	205
7.3.4	Der Schüler Orhan	207
7.3.5	Die Schülerin Catarina.....	209
7.3.6	Der Schüler Michael	211
7.3.7	Die Schülerin Marta.....	214
7.4	Vergleichende Darstellung und Analyse der Ergebnisse	216
7.5	Nutzbarmachung der Erkenntnisse in der schulischen Unterrichtspraxis	223

Kapitel 8:

Zusammenfassung und Ausblick		226
8.1	Zusammenfassung der Forschungsergebnisse	226
8.1.1	Die Lehrerbefragung.....	226
8.1.2	Die jahrgangsbreite Schülerbefragung	228
8.1.3	Die Beobachtungsprotokolle	229
8.1.4	Die kursspezifische Schülerbefragung	230
8.1.5	Die Lektürefortschrittsdokumentationen	231
8.2	Bewertung der Ergebnisse mit Blick auf die Forschungsfragen	232
8.3	Konsequenzen für die Unterrichtspraxis	239

Abbildungen.....	244
Abkürzungen.....	246
Literatur.....	247